

# 2CM



**monolitico** per **L'OUTDOOR**  
Einzelstück für Außenbereich  
**MONOLITHIQUE** pour extérieurs  
monolithic **FOR** OUTDOOR

# 2CM

## R11 - C (A+B+C)

È LA SOLUZIONE IN GRES PORCELLANATO PER PAVIMENTARE AREE ESTERNE PEDONALI COME PORTICATI, TERRAZZI, CAMMINAMENTI, PISCINE E GIARDINI.

Es ist die Lösung aus Steinzeug, um begehbare Außenflächen wie Bogengänge, Terrassen, Wege, Schwimmbecken und Gärten zu belegen.

LA SOLUTION EN GRES CERAME POUR LE REVETEMENT DE SOL DES ESPACES EXTERIEURS PIETONNIERS COMME LES PORCHES, TERRASSES, ALLEES, PISCINES ET JARDINS.

It is the right solution in porcelained stoneware for tiling outdoor areas such as porches, terraces, walkways, swimming pool and gardens.

- ✓ **REMOVIBILE, ISPEZIONABILE E RIUTILIZZABILE**  
INGELIVO  
IGNIFUGO  
RESISTENTE ALLA FLESSIONE  
RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI  
RESISTENTE AL SALE  
INATTACCABILE DA MUFFE, MUSCHIO E TRATTAMENTI VERDE RAME  
INALTERABILE NEL TEMPO  
FACILE DA POSARE
- ✓ Entfernbar, inspizierbar und wiederverwendbar  
Frostbeständig  
Feuerbeständig  
Biegebeständig  
Widerstandsfähig gegen Temperaturschwankungen  
Salzbeständig  
Resistent gegen Schimmel, Moos und Grünspanbehandlungen  
Zeitbeständig  
Leicht zu verlegen
- ✓ **AMOVIBLE, CONTROLABLE ET REUTILISABLE**  
INGELIF  
IGNIFUGE  
RESISTANT A LA FLEXION  
RESISTANT AUX CHOCS THERMIQUES  
RESISTANT AU GEL  
INSENSIBLE AUX MOISSURES, MOUSSES ET VERT DE GRIS  
INALTERABLE DANS LE TEMPS  
POSE FACILE
- ✓ Can be removed, inspected and reused  
Frostproof  
Fire-resistant  
Bending-resistant  
Resistant to thermal shock  
Resistant to salt  
Impervious to moulds, moss and verdigris treatments  
Unchanging over time  
Easy to lay





# posa a SECCO

Le lastre 2CM sono posabili a secco dando vita a PERCORSI e CAMMINAMENTI PEDONALI SU SOTTOFONDI IN ERBA, GHIAIA E SABBIA. Il sistema di posa a secco è immediatamente calpestabile, pratico ed ecologico, in quanto si evita la creazione del tradizionale massetto armato e si esclude totalmente l'impiego di collanti. Il nuovo sistema ceramico di Saime è applicabile in tutti gli ambienti esterni come spiagge, cortili, giardini e terrazzi, grazie alle prestazioni tecniche e alla valenza estetica del gres porcellanato.

## TROCKENVERLEGEN

Die Platten 2CM sind trocken verlegbar und bilden STRECKEN SOWIE FUSSGÄNGERWEGE AUF UNTERPUTZ AUS GRAS, KIES UND SAND. Das Trockenverlegesystem ist sofort betretbar, praktisch und umweltfreundlich, da die Erzeugung des traditionellen armierten Unterbetonblocks vermieden wird und man keinerlei Kleber einzusetzen braucht. Dank der technischen Leistungen und der Optik des Steinzeugs ist das neue Keramiksystem von Saime in allen Außenräumen wie Stränden, Höfen, Gärten und Terrassen anwendbar.

## POSE A SEC

Les dalles 2CM se posent à sec, pour créer des PARCOURS ET PASSAGES PIETONNIERS SUR SOUS-COUCHE D'HERBE, GRAVIER ET SABLE. Le système de pose à sec permet une fréquentation immédiate, il est pratique et écologique car il évite la réalisation de la traditionnelle chape armée ainsi que toute utilisation de colle. Le nouveau système céramique de Saime trouve son application en tout lieu extérieur tels que plages, cours, jardins et terrasses grâce à ses propriétés techniques et à l'intérêt esthétique du grès cérame.

## DRY LAYING

2CM slabs can be dry-laid, in order to make PEDESTRIAN PATHS AND WALKWAYS ON GRASS, GRAVEL AND SAND UNDERLAYERS. The dry-laying system can be walked over immediately and is practical and eco-friendly, since it avoids creating the traditional reinforced concrete floor and completely avoids the use of adhesives. This new ceramic system from Saime can be applied in all outdoor surroundings such as shores, courtyards, gardens and terraces, exploiting the technical features and high-quality appearance of porcelain stoneware.



**Ghiaietto.** Kies. Gravier. Gravel



**Sabbia.** Sand. Sable. Sand



**Erba.** Grass. Herbe. Gras

# POSA sopraelevata

2CM garantisce estetica e performance di primo livello anche per la creazione di pavimenti sopraelevati. In esterno tale soluzione permette di creare, tra il piano di sottofondo e quello di calpestio costituito dalle lastre ceramiche, uno spazio SEMPRE ISPEZIONABILE per l'allocazione di impianti e tubazioni di ogni genere.

## ERHOHTES VERLEGEN

2CM garantiert eine schöne Optik und Performance erster Klasse auch für die Bildung erhöhter Fußböden. Im Außenbereich kann durch diese Lösung zwischen der Unterputz- und Trittlfläche, welche aus Keramikplatten besteht, ein Raum geschaffen werden, in dem Anlagen und Rohrleitungen jeglicher Art untergebracht werden können UND DER FÜR INSPEKTIONEN STETS ZUGÄNGLICH ist.

## POSE SURELEVÉE

2CM garantit esthétique et performances exceptionnelles y compris pour la réalisation de dallages surélevés. A l'extérieur, cette solution permet de créer, entre la sous-couche et le plan de passage formé par les dalles céramiques, un espace qui RESTE CONTROLABLE pour la mise en place d'installations et de conduites en tout genre.

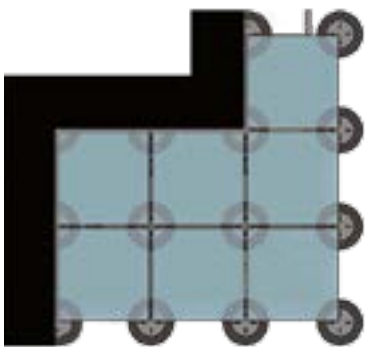
## RAISED LAYING

2CM guarantees top-class beauty and performance also when creating outdoor raised floors. With this solution, a space can be made, between the underlayer and the floor for foot traffic comprising ceramic slabs, which CAN ALWAYS BE INSPECTED for the fitting of all kinds of installations and piping.



## INSTALLAZIONE IN PROSSIMITÀ DI MURETTI, ANGOLI E SPIGOLI

VERLEGUNG IN DER NÄHE VON WÄNDEN, AUSSENECKEN UND INNENECKEN  
POSE EN OEUVRE A PROXIMITÉ DES MURS, D'ANGLES RENTRANTS OU SORTANTS  
INSTALLATION CLOSE TO WALLS, CORNERS OR EDGES

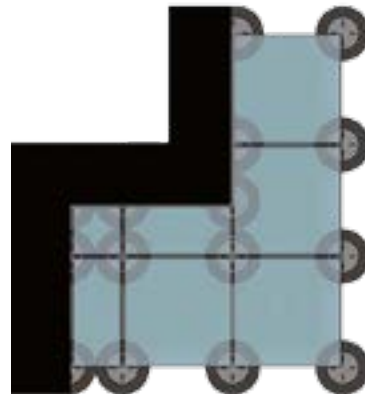


É necessario allontanare i supporti dal muro tagliando due o tutti e quattro i distanziatori.

In der Nähe von Wänden, Außenecken und Innenecken müssen die Stelzlager mit Abstand von der Wand platziert werden oder 2 bzw. 4 Abstandhalter eingeschnitten werden.

A proximité des murs, d'angles rentrants et d'angles sortants, il faut éloigner les supports en coupant deux ou quatre pièces intercalaires.

The supports must be furthered from walls, corners and edges by cutting two or even all the spacers of their top.



Talvolta è necessario tagliare anche la base dei supporti in caso di interferenza con la base dei supporti adiacenti.

Unter Umständen ist es auch notwendig die Basis der Stelzlager anzupassen, wenn man diese sehr eng beieinander positionieren muß.

En cas d'interférence avec la base des supports adjacents il sera nécessaire de couper aussi la base des supports.

The base of the supports must also be cut in case it obstructs the base of adjacent supports.







artica roc  
**2CM**



artica roc  
**2CM**



# 2CM

R11 - C (A+B+C)

Rettificato. Rectified. Rectifié. Rectifiziert. Ректифицированный

## artica roc

### BIANCO



59,8x59,8 - 24"x24"  
7690719 Rett. 120 ●

### BRANDY



59,8x59,8 - 24"x24"  
7688469 Rett. 120 ●

### NUBE



59,8x59,8 - 24"x24"  
7688479 Rett. 120 ●

### GRIGIO



59,8x59,8 - 24"x24"  
7688489 Rett. 120 ●

Gres porcellanato con colorazione in massa.  
Porcelain stoneware with mass colouring.  
Grès cérame avec pate colorée.  
Durchgefärbtes Feinsteinzeug.  
Фарфоровый керамогранит, окрашенный по всей толщине.



# neutra roc

## AVORIO



59,8x59,8 - 24"x24"  
7685895 Rett. 120 ●

## BEIGE



59,8x59,8 - 24"x24"  
7685905 Rett. 120 ●

## PIOMBO



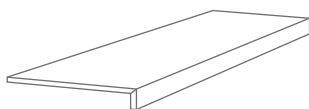
59,8x59,8 - 24"x24"  
7685915 Rett. 120 ●

## NERO



59,8x59,8 - 24"x24"  
7685926 Rett. 120 ●

**Pezzi speciali.** Trims. Pieces speciales. Formstücke. Специальные изделия.



**Elemento L Rett.** 116 ▲  
29,8x59,8x4 - 12"x24"x2"

- 7688460 2Cm Artica Bianco Roc Ret
- 7688470 2Cm Artica Brandy Roc Ret
- 7688490 2Cm Artica Grigio Roc Ret
- 7688480 2Cm Artica Nube Roc Ret
- 7685896 2Cm Neutra Avorio Roc Ret
- 7685906 2Cm Neutra Beige Roc Ret
- 7685916 2Cm Neutra Piombo Roc Ret
- 7685927 2Cm Neutra Nero Roc Ret

**Supporti di sostegno.** stelzlager. plots. supports

2,8 PCS / 1 M2								
SUPPORTI FISSI - FIXED SUPPORTS PLOTS FIXES - FIXE STELZLAGER			SUPPORTI REGOLABILI IN ALTEZZA - SUPPORT WITH ADJUSTABLE HEIGHT PLOTS REGOLABILI EN HAUTEUR - STELZLAGER MIT EINSTELLBARER HÖHE					
H 25 mm 19 ▲ 7327019	H 35 mm 19 ▲	H 35-50 mm 24 ▲ 7326979	H 50-70 mm 24 ▲ 7326989	H 65-100 mm 26 ▲ 7326999	H 95-130 mm 28 ▲ 7327009	H 125-160 mm 31 ▲ 7327007	H 155-190 mm 32 ▲ 7327008	H 185-220 mm 34 ▲ 7327018

**Imballi.** Packing. Emballages. Verpackung. Упаковка.

59,8x59,8 Rett.	20	2	0,72	32	23,04	1015
59,8x59,8x4 Elemento L	20	2	1,196 ml	-	-	-

LA COSTANTE RICERCA TECNOLOGICA SI RISERVA DI APPORTARE SOLUZIONI MIGLIORATIVE RISPETTO A QUANTO PROPOSTO NEL CATALOGO.  
I COLORI RIPRODOTTI NEL PRESENTE CATALOGO SONO SOGGETTI ALLE TOLLERANZE PREVISTE DALLA STAMPA.

IN VIEW OF CONSTANT TECHNOLOGICAL RESEARCH, WE RESERVE THE RIGHT TO PROVIDE IMPROVED SOLUTIONS COMPARED TO THOSE PROPOSED IN THE CATALOGUE.  
Colours showed on this catalogue are subject to tolerances due to printing.

LA RECHERCHE TECHNOLOGIQUE CONSTANTE SE RESERVE D'APPORTER DES AMELIORATIONS PAR RAPPORT AUX SOLUTIONS PROPOSEES DANS LE CATALOGUE.  
Les coloris reproduits dans ce catalogue sont sujets aux tolérances prévues pour l'impression.

AUF GRUND DER STÄNDIGEN TECHNOLOGISCHEN FORSCHUNG BEHALTEN WIR UNS VOR, VERBESSERUNGEN AN DEN IM KATALOG ANGEBOTENEN LÖSUNGEN VORZUNEHMEN.  
Die in diesem Katalog wiedergegebenen Farben sind den für den Druck vorgesehenen Schwankungen unterworfen.

В СВЯЗИ С ПОСТОЯННЫМИ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ ФИРМА ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ РЕШЕНИЙ, ПРЕДЛАГАЕМЫХ В КАТАЛОГЕ.  
Цвета, воспроизведенные в настоящем каталоге, имеют предусмотренные для печати допуски.

GM	GRES PORCELLANATO CON COLORAZIONE IN MASSA PORCELAINED STONEWARE WITH MASS COLOURING GRES CERAME AVEC PATE COLOREE DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG GRES PORCELÁNICO CON COLORACIÓN EN MASA ФАРФОРОВЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕЙ ТОЛЩИНЕ	GRUPPO DI APPARTENENZA SECONDO ISO 13006 CLASS GROUPE D'APPARTENANCE ZUGEHÖRIGKEITSGRUPPE GRUPO DE PERTENENCIA ГРУППА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	CE Bla GL		
Simbologia Symbolics Symboles Symbole Simbologias Символы	Caratteristiche Features Caracteristiques Eigenschaften Características Характеристика	Unità di misura Unit of measurement Unité de mesure Masseinheit Unidad de medida Единица измерения	Valore medio Saime Saime mean value Valeur moyenne Saime Durchschnittswert-Saime Valor medio Saime Среднее значение Saime	Valore prescritto Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener Wert Valor prescrito Требуемое значение	Metodo di prova Test method Méthode d'essai Prüfmethode Método de ensayo Метод испытания
	<b>Dimensione lati</b> Dimensions-Lenght and width Dimensions-Longueur et largeur Masse-Länge und Breite Dimensiones-Longitud y ancho Размеры сторон	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	<b>Rettilineità dei lati</b> Side straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectilinedad de los lados Прямолнейность сторон	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	<b>Ortogonalità degli spigoli</b> Corner squareness Angularité Rechtwinkligkeit der Kanten Ortogonalidad de las esquinas Ортогональность кромок	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	<b>Planarità</b> Flatness Planéité Ebenfächigkeit Planeidad Плоскостность	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	<b>Spessore</b> Thickness Epaisseur Dicke Grosor Толщина	%	+/- 5,0	+/- 5,0 max	UNI EN ISO 10545-2
	<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua Водопоглощение	%	< 0,2	≤ 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	<b>Sforzo di rottura</b> Breaking strenght Contrainte de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Разрушающее усилие	N	> 1600	≥ 1300 se Spess. ≥ 7,5 ≥ 700 se Spess. ≤ 7,5	UNI EN ISO 10545-4
	<b>Modulo di rottura</b> Modulus of rupture Coefficient de rupture Bruchmodul Módulo de rotura Модуль разрыва	N/mm <sup>2</sup>	> 40	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	<b>Dilatazione termica lineare</b> Coeff. of linear thermal expansion Coeff. d'extension thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Линейное тепловое расширение	°MK (-1)	7,0	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	UNI EN ISO 10545-8
	<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Thermal shock resistyance Résistance aux chocs thermiques Temperaturwechsel Beständigkeit Resistencia a choque térmico Стойкость к перепадам температуры	-	resiste résiste widerstandsfähig стойкий	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	UNI EN ISO 10545-9
	<b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistance Résistance au tâches Flecken Beständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	-	≥ 3	3 MIN	UNI EN ISO 10545-14
	<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico</b> Resistance to chemical products Résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien Resistencia a los productos quimicos Стойкость к бытовым химикатам	-	conforme conform conforme gleichmässig conforme соответствует	MIN GB	UNI EN ISO 10545-13
	<b>Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione</b> Resistant to acids and low concentration bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstandsfähig gegenüber niedrig konzentrierten Säuren und Laugen Resistencia a los ácidos y las bases de baja concentración Стойкость к низким концентрациям кислот и щелочей	-	MIN GLB	secondo classificazione prodotto according to product classification selon classification produit Gemäß Produktklassifizierung СООГЛАСНО КЛАССИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ	UNI EN ISO 10545-13
	<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia al hielo Морозостойкость	-	resiste résist résiste widerstandsfähig resiste стойкий	richiesta request demande anfrage solicitud требуемое значение	UNI EN ISO 10545-12
	<b>Stabilità dei colori</b> Colour stability Stabilité des coloris Lichtechtheit der Färbung Estabilidad de los colores Цветостойкость	-	stabile stable stable stabil estable стойкий	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	DIN 51094
	<b>E' a disposizione della gentile clientela la lista dei nostri articoli certificati dall'ente UNI CERTIQUALITY</b> The list of our items certified by "UNI" is available for our customers Pour tous nos clients est disponible la liste de nos produits avec la certification UNI Den Kunden steht eine Aufstellung zur Verfügung der Artikeln die mit UNI Zertifikat bescheinigt wurden La lista de nuestros artículos certificados por el Instituto UNI está a disposición de la estimada clientela. Мы можем предоставить в распоряжении наших заказчиков перечень нашей продукции, сертифицированной органом UNI				

# 2CM



**SAIME CERAMICHE**

Via Abetone Inferiore, 24  
41053 Maranello MO Italy  
LAT: 44.5409960 (44° 32' 27.586")  
LNG: 10.8615504 (10° 51' 41.581")  
Tel. +39 0536 869611  
Fax +39 0536 843823  
+39 0536 830313  
+39 0536 832533  
+39 0536 869681

[saime@riwal.it](mailto:saime@riwal.it)

[www.saimeceramiche.com](http://www.saimeceramiche.com)



**Sede legale e amministrativa:**  
NUOVA RIWAL CERAMICHE s.r.l.  
Via Ghiarola Nuova, 101  
41042 Fiorano Modenese MO Italy  
Tel. +39 0536 869411  
Fax +39 0536 837321  
[info@riwal.it](mailto:info@riwal.it)  
[www.riwal.it](http://www.riwal.it)



“”  
Ceramics of Italy